

TRÒN DE DISQUE !

LE NOUVEL ALBUM DES PLANTEVIN

Recommandé pour éviter le clonage culturel...

TRÒN DE DISQUE ! C'est tout à la fois : une interjection, un cri, un mot d'ordre et un conseil à destination des porteurs d'une culture dominée pour leur faire prendre conscience de leur responsabilité, mais aussi de la chance qu'ils ont encore de pouvoir conjuguer au présent la musique et la langue d'Oc afin qu'elles fleurissent partout, envers et contre tous les couillons, disciples effrontés de la civilisation Mac-Dollar.



- 1- Caminem tótis ensèm
- 2- La sarralha dau bònur
- 3- Bolega-te camarada !
- 4- L'amic Petunha
- 5- Li tres candèlas
- 6- Mossur Jan-Enric
- 7- I a qu'aquí que siam ben
- 8- Lo pichòt sódat
- 9- Lo secrèt
- 10- La rega de ta vida
- 11- Li crids dau marcat
- 12- Lo printemps fai crebar l'ivèrn
- 13- Lo temps ! *
- 14- Mitrau **

Caminem tótis ensèm

Origine : Paroles de Jean-Bernard PLANTEVIN / Musique de Jean-Bernard et Thibaut PLANTEVIN.

« Si tous les gars du monde voulaient bien se donner la main » ! Oui, mais il ne suffit pas de le dire ou de le chanter... Que l'on soit blanc ou noir, bon ou mauvais, petit ou grand, seule la volonté de se donner la main au-delà des différences permet d'envisager un avenir souriant. Essayons et gardons la foi dans l'an qui vient...

**R- E caminem,
Caminem,
Caminem
Tótis ensèm.
E veirem ben,
Veirem ben,
Veirem ben
Se cabussèm :
Se siam pas mai, siguem pas mens !**

**1- Prenem la man
Di minhards, di galhards, di mau-galhards,
Prenem la man
Di moflards, di gròs-lards, di bodiflards.
Prenem la man
Di gulards, di golards, di galavards.
Prenem la man
Di bastards, di testards e di mastards.**

**2- Prenem la man
Di seriós, di curiós, di malurós.
Prenem la man
Di crentós, di fierós, di pretenciós.
Prenem la man
Di bontós, di gastós, di vanitós.
Prenem la man
Di crassós, di nervós e di tenhós.**

**E caminem,
Caminem,
Caminem
Tótis ensèm.
Piei profitem,
Profitem,
Profitem
Dau temps que vèn :
Gardem la fe dins l'an que vèn**

**3- Prenem la man
Di fadats, di fenats, dis ensucats.
Prenem la man
Di coquins, di malins, di petachins.
Prenem la man
Di badaus, di malauts, di marca-mau.
Prenem la man
Di peluts, di caluts e piei di muts.**

**4- Prenem la man
Di bestiàs, di fenhàs, di moligàs.
Prenem la man
Di boniàs, di bravàs, di bedigàs.
Prenem la man
Di gusàs, di pofiàs, di petofiàs.
Prenem la man
Di rascàs, di pauràs e di raspiàs.**

Cheminons tous ensemble : R- Et cheminons (ter) / Tous ensemble. / Puis nous verrons bien (ter), / Si nous chutons : / Si nous ne sommes pas plus, au moins que nous ne soyons pas moins ! / Et cheminons (ter) / Tous ensemble. / Puis profitons (ter) / De l'avenir : / Gardons la foi en l'an qui vient ! / 1- Prenons la main / Des douillets, des gaillards, des réticents, / Prenons la main / Des mouflards, des grassouillets, de ceux qui ont le visage rebondi, / Prenons la main / Des gueulards, des gourmands, des voraces, / Prenons la main / Des bâtards, des têtus et des costauds. / 2- Prenons la main / Des sérieux, des curieux, des malheureux. / Prenons la main / Des craintifs, des fiers, des prétentieux, / Prenons la main / Des pleins de bonté, des gâteux, des vaniteux, / Prenons la main / Des crasseux, des nerveux et des teigneux. / 3- Prenons la main / Des mauvais sujets, des fées, des idiots. / Prenons la main / Des coquins, des malins, des poltrons. / Prenons la main / Des badauds, des malades, des mal-vêtus. / Prenons la main / Des poilus, des imbéciles et puis des muets. / 4- Prenons la main / Des brutes, des fainéants, des sans énergie. / Prenons la main / Des bonasses, des très aimables, des benêts. / Prenons la main / Des gueux, des piffres, des dondons. / Prenons la main / Des rudes, des pauvres et des avarés.

 **La sarralha dau bònur**

Origine : Paroles et musique de Jean-Bernard PLANTEVIN.

Une serrure bien énigmatique où l'on ne peut glisser qu'une seule clef et qui ouvre la porte du bonheur suprême... images, rêves, fantasmes... Cette chanson a été bien comprise par le jury des Grands Jeux Floraux Septénaires qui l'a distinguée en 2011.

**1- De per lo trauc de ta sarralha
Ié vai qu'una clau, ben segur.
D'aquí mon esperit s'estralha
Entre la lutz e piei l'escur
En pantaïant lo còr en alha
A ti potonets de vin pur
E a ton rire que cascalha
Sot lo cèu de tis uelhs d'azur.**

*1- Au travers du trou de ta serrure
Il n'y va qu'une clef, bien sûr.
A partir de là mon esprit divague
Entre lumière et obscurité
En rêvant le cœur en émoi
A tes petits baisers de vin pur
Et à ton rire qui gazouille
Sous le ciel de tes yeux d'azur.*

**2- De per lo trauc de ta sarralha
Entredubert vèrs lo bònur,
De còps que i a ma clau trantalha
En cercant l'ascla dins l'escur
Que durbirà la doça dralha
Que mena vèrs de pantalhs purs,
Beus coma lo fiòc de buscalhas
Que luis dins tis uelhs d'azur.**

*2- Au travers du trou de ta serrure
Entrouvert vers le bonheur,
Parfois ma clef hésite
En cherchant la fente dans l'obscurité
Qui ouvrira le doux sentier
Qui mène vers des rêves purs,
Beaux comme le feu de bûchettes
Qui luit dans tes yeux d'azur.*

**3- De per lo trauc de ta sarralha
Ai plantat ma clau dins l'escur.
Coma una clau que pron varalha
Finís per trobar lo bònur,
Lèu-lèu ai descubert la dralha
Que mena vèrs ti fruchs madurs,
Vèrs ton còrs plus caud qu'una calha,
Piei vèrs ti polits uelhs d'azur.**

*3- Au travers du trou de ta serrure
J'ai planté ma clef dans l'obscurité.
Et comme une clef qui farfouille
Finit par trouver son bonheur,
Très vite j'ai découvert le chemin
Qui mène vers tes fruits mûrs,
Vers ton corps plus chaud que celui d'une caille,
Puis vers tes jolis yeux d'azur.*

**4- De per lo trauc de ta sarralha
Ai virat ma clau de bònur.
L'aureta dins ti péus de palha
Bofava tant, bofava dur,
Qu'ai esquichat ta fina talha,
Apetegat per ti murmurs
Ai plus poscut passar la malha,
E me siáu negat dins l'azur.**

*4- Au travers du trou de ta serrure
J'ai tourné ma clef de bonheur.
La brise dans tes cheveux de paille
Soufflait tant et si fort,
Que j'ai serré ta fine taille,
Excité par tes murmures
Je n'ai plus pu passer au travers du filet
Et je me suis noyé dans l'azur.*

♪ **Bolega-te camarada !**

Origine : Paroles et musique de Jean-Bernard PLANTEVIN.

À toi, le faiblard, le craintif, le peureux, le fébrile, le pessimiste, allez, bouge-toi ! À toi de te prendre en charge, de te « bouléguer un peu » ! En te secouant tu pourras certainement damer le pion aux dominants, aux prétentieux, aux imbus de leur personne. Cette chanson est une incitation pour secouer ceux, trop nombreux, qui se laissent dominer. Car, comme à la pétanque, tu ne peux pas envisager la gagne tant que tu n'as pas lancé le bouchon. Allez, camarade écoute-moi et bouge-toi !

**1- Davans la fònt agotada
As peur de crebar de set.
Davans la busca cremada
As peur de crebar de freg.
Per demandar ta becada
As peur de levar lo det
E piei dins la barricada
As peur de mandar lo pè.**

**R- Escota-me camarada
Cambarada escota-me !
La partida es pas ganhada
Tant qu'as pas mandat lo lec
E davans la mauparada,
Anem zóu, bolega-te !
Te fau pas restar en rada
Aquí coma un pissa-freg !
Anem zóu, revilha-te !
Te fau revilhar.
Anem zóu, despacha-te !
Te fau despachar.
Anem zóu, espossa-te !
Te fau espossar.
Atencion, bolega-te !
Te fau bolegar.**

**2- Quand ton patron petarada
Siás totjorn lisquet-lisquet
E suffis d'una engulada
Per te copar lo caquet.
Per impausar ta comanda
As peur de durbir lo bèc
E quand la pòrta es barrada
As peur de passar premier.**

**3- Quand ta sieta es pron cargada
Fas totjorn lo besuquet
E quand fas la cabussada
Vòs plus te remetre drech.
Davans la granda montada
Siás jamai pron galhardet
E vas a la reculada
Alòr que pòs anar drech.**

Bouge-toi ! : *1- Devant la fontaine asséchée / Tu as peur de crever de soif. / Devant la bûche consumée / Tu as peur de crever de froid. / Pour demander à manger / Tu as peur de lever le doigt / Et puis dans la barricade / Tu as peur de donner un coup de pied. / R- Ecoute-moi camarade, / Camarade écoute-moi ! / La partie n'est pas gagnée / Tant que tu n'as pas lancé le bouchon / Et devant la catastrophe, / Allez, en avant, bouge-toi ! / Il ne te faut pas rester en rade / Là, comme un flegmatique ! / Allez, en avant, réveille-toi ! / Il faut te réveiller ! / Allez, en avant, dépêche-toi ! / Il faut te dépêcher. / Allez, en avant, secoue-toi ! / Il faut te secouer. / Attention, bouge-toi ! / Il faut te bouger. / 2- Quand ton patron est en colère / Tu es toujours lisse et doux / Et il suffit d'une engueulade / Pour te clouer le bec. / Pour imposer tes ordres / Tu as peur d'ouvrir la bouche / Et quand la porte est fermée / Tu as peur de passer le premier. / 3- Quand ton assiette est bien garnie / Tu fais toujours le difficile / Et quand tu tombes à terre / Tu as peur de te relever. / Devant la grande montée / Tu n'es jamais suffisamment volontaire / Et tu vas à reculons / Alors que tu peux aller tout droit.*

🎵 L'amic Petunha

Origine : Paroles et musique de Jean-Bernard PLANTEVIN.

Les bruits que l'on émet avec son corps sont considérés par notre société comme honteux ! En parler reste tabou et pourtant ils sont naturels et même salutaires. Mon grand-père aimait à dire que même la Reine d'Angleterre, pourtant très « fesses serrées », en émettait régulièrement ! Alors pourquoi le taire ? Faisons comme le dénommé Petugno qui, au contraire, a fait le maximum pour figurer sur le livre Guinness des records.

1- Desempiei ma Grand la Bòrni
Qu'èra plus fòrta qu'un biòu,
Dau temps que, sensa messorga,
Meme li gaus fasián d'iòus,
Lo fòrt vòu èstre mai fòrt,
Plus fòrt que lo recòrdman,
Come Hercule e Albatòr,
Calendau e Superman.

R- Mai degun despassarà
Jamai mon amic Petunha
Qu'a petat sens respirar
Cent trenta còps de contúnia.

2- L'an omologat tot d'una
Dins lo Guinness di recòrds.
N'auriá belèu fach fortuna
Qu'èra segur lo plus fòrt.
Pamens s'es jamai sentit
De ne'n faire son mestier,
Alòr qu'èra pressentit
Per charmar lo monde entier.

3- Mai vos lo dise en sordina :
Petar plus naut que son quièu
Risca de traucar l'esquina !
Alòr, fasètz come ieu :
Me siáu totjorn limitat
En cridant tant qu'ai poscut :
« 'Queu que vodriá l'imitar
Es pas encara nascut ! »

4- An bastit li piramidas
E la Torre de Babel,
Meme se l'an pas finida
An montat la Tor Eiffel.
Fau totjorn montar, montar,
Come l'an fach a Dubai,
I aurà tojorn un fadat
Per montar encara mai !

5- An travessat l'Atlantica
A la vela, a l'aviron.
Son anats sus l'Antartica
A pè e meme en balon.
An escalat lo Ventor,
Lo Mont-Blanc, l'Imalalhà,
Son meme anats faire un torn
Sus la luna e i an marchat !

6- Un poèta se respeta,
Mai PLANTEVIN es un pe-
tofier que totjorn respeta,
Manca jamai de topet !
Per tot dire e per respèct,
PLANTEVIN fai lo lipet
Per quatre vers e sèt pès,
Sa cansoun vòu pas un pet !

L'ami Pétugne : 1- Depuis la nuit des temps, quand ma grand-mère la borgne / Était, dit-on, plus forte qu'un bœuf. / Du temps où, sans mentir, / Même les coqs faisaient des œufs, / Le fort veut être encore plus fort, / Plus fort que le recordman, / Comme Hercule et Albatore, / Calendal et Superman. / R- Mais personne ne dépassera / Jamais mon ami Pétugne / Qui a pété sans respirer / 130 fois à la suite ! / 2- On l'a homologué immédiatement / Dans le Guinness des records. / Il aurait peut-être pu en faire fortune / Car il était, bien sûr, le plus fort. / Pourtant, il ne s'est jamais senti / D'en faire son métier, / Alors qu'il était pressenti / Pour charmer le monde entier ! / 3- Mais je vous le dis en sourdine : / « Péter plus haut que son derrière / Risque de trouser le dos » ! / Alors, faites comme moi : / Je me suis toujours limité / En criant tant que j'ai pu : / « Celui qui voudrait l'imiter / N'est pas encore né ! » / 4- Ils ont bâti les

pyramides / Et la Tour de Babel, / Même s'ils ne l'ont pas finie / Ils ont construit la Tour Eiffel. / Il faut toujours monter, monter, / Comme ils l'ont fait à Dubaï / Et il y aura toujours un illuminé / Pour monter encore davantage ! / 5- Ils ont traversé l'Atlantique / A la voile, à l'aviron. / Ils sont allés sur l'Antarctique / A pied et même en ballon. / Ils ont escaladé le Ventoux, / Le Mont-Blanc, l'Himalaya, / Et ils sont même allés faire un tour / Sur la lune et ils y ont marché. / 6- Un poète se respecte, / Mais PLANTEVIN est un con- / teur de sornettes qui rouspète continuellement / Et qui ne manque jamais de toupet ! / Pour tout dire et par respect / PLANTEVIN fait le gourmand / Pour 4 vers et 7 pieds, / Mais sa chanson ne vaut pas un « pet » !

🎵 Li tres candèlas

Origine : Paroles de Jean-Bernard PLANTEVIN / Musique de Thibaut PLANTEVIN.

La petite Magali rencontre par hasard la Paix qui est sans cesse bafouée. Elle rencontre aussi l'Amour qui se consume à petit feu... impuissante devant tant de maléfices, la petite fille pleure toutes les larmes de son cœur jusqu'à ce qu'apparaisse la lueur de l'Espoir qui lui permettra de rétablir la Paix et de faire revivre l'Amour.

**1- Dòs candèlas un pauc tremolantas
Donavan l'èr de s'esvalir.
Per còp d'asard, tota pimpanta,
Passèt per aquí Magalí.**

**2- Mai la promiera candeleta
Tot en parlant sens embarràs,
Diguèt lèu a Magalineta :
« Ieu, siáu lo lume de la Patz ».
Piei diguèt : « Lis òmes e li femas
Fan ren que de m'estrepassar.
Siáu ben malauta e belèu mema
Que siáu en trin de trepassar ».**

**E autant lèu, Magalineta
Veguèt trepassar lo flambèu
De la pichòta candeleta
Acabada a còps de cotèu.**

**3- Una segonda candeleta
Li diguèt plena de doçor :
Escota un pauc, Magalineta,
Ieu siáu la flama de l'Amor.
A-cha-pauc, lis òmes e li femas**

**Fan ren que de m'estrigossar.
Siáu ben malauta e belèu mema
Que siáu en trin de m'amossar ».**

**E autant lèu, Magalineta
Veguèt s'amossar lo calèu
De la pichòta candeleta,
Lo còr macat per li bacèus.**

**4- Dau temps que la Patz trepassava,
Magalineta a implorat.
Dau temps que l'Amor s'amossava,
Magalineta a tant plorat
Qu'alòr de tota sa brilhança,
Una outra lutz li diguèt : « Ieu,
Ieu siáu lo fiòc de l'Esperança,
Mon lume totjorn sara viu ».**

**E autant lèu Magalineta
Agantèt la lutz de l'Espèr
E ravivèt li candeletas
De Patz, d'Amor a còr dubert**

Les trois chandelles : 1- Deux chandelles un peu vacillantes / Paraissaient se consumer. / Par hasard, toute pimpante, / Passa par là, Magali. / 2- Mais la première petite bougie / Tout en parlant sans être embarrassée, / Dit à la petite Magali : / « Moi, je suis la lueur de la Paix ». / Puis elle dit : « Les hommes et les femmes / Ne font que de me maltraiter fortement. / Je suis bien malade et peut-être même / Que je suis en train de trépasser. » / Et aussitôt, la petite Magali / Vit trépasser le flambeau / De la petite bougie / Achevée à coup de couteau. / 3- Une seconde petite bougie / Lui dit pleine de douceur : / « Écoute un peu, petite Magali, / Moi, je suis la flamme de l'Amour ». / Puis elle dit : « Les hommes et les femmes / Ne font que de me rosser. / Je suis bien malade et peut-être même / Que je suis en train de m'éteindre. » / Et

aussitôt, la petite Magali, / Vit s'éteindre la lueur / De la petite bougie / Le cœur meurtri par les coups. / 4- Pendant que la Paix trépassait, / La petite Magali a imploré. / Pendant que l'Amour s'éteignait / La petite Magali a tant pleuré / Qu'alors de toute sa brillance, / Une autre lumière lui dit : « Moi, / Moi je suis le feu de l'Espérance, / Ma lumière restera toujours vive ». / Et aussitôt, la petite Magali / Prit la lumière de l'Espoir / Et raviva les bougies / De la Paix et de l'Amour de tout son cœur...

♪ Mossur Jan-Enric

Origine : Paroles et musique de Jean-Bernard PLANTEVIN.

Un clin d'œil, ou plutôt un hommage, à Jean-Henri FABRE, le savant entomologiste, musicien et félibre qui voua sa vie tout entière aux insectes. Véritable érudit, il négligea bien souvent sa vie personnelle pour étudier celle des petites bestioles, pour comprendre leurs mœurs et pour percer le mystère de l'instinct. Ho ! Monsieur Jean-Henri, il y a un gros hanneton sur ton chapeau !

R- Hòu ! Mossur Jan-Enric !

I a un gròs tavan

Sus ton capèu.

Hòu ! Mossur Jan-Enric !

I a un cabrian

Sus ton mantèu.

Hòu ! Mossur Jan-Enric !

I a un escorpion

Sus ton botèu.

Hòu ! Mossur Jan-Enric !

I a un parpallon

Dedins ti péus.

1- Una parpallhola

Buta la paret,

Fai la cabriòla

Mai se peta un pè.

Lo Rèi di bestiòla :

Mossur Jan-Enric,

Pren la parpallhola

E piei la garí.

2- Vaquí que l'aranha

Cassant lo grillon,

Dins sa telaranha

Pren un mosquihon.

Quand la cigaleta

Rascla son violon,

Li dòs forniguetas

Fan lo rigaudon.

3- Sabètz que l'abilha

Marca pas tròp mau,

Quand se desabilha

Sembla un gròs babau.

Quand la damisèla

Vèi l'escaravai,

Tituba e chancèla

Saup plus onte vai.

4- Quand la babaròta

Prega lo Bòn Dieu

Sembla mai devòta

Que lo prega-Dieu.

La catarineta

Se ditz : « Se poudiáu,

Coma la luseta

Metre un fiòc au quieu. »

5- Ai vist la canilha

'mé lo bèu grillhet :

Dròla de familha !

Mai son pas solets :

Una sautarèla

Sariá la molher

D'un niais que s'apèla :

Tavan merdassier !

Monsieur Jean-Henri : R- Ho ! M. Jean-Henri, / Il y a un gros hanneton / Sur ton chapeau. / Ho ! M. Jean-Henri, / Il y a un frelon / Sur ton manteau. / Ho ! M. Jean-Henri, / Il y a un scorpion : / Sur ton mollet. / Ho ! M. Jean-Henri, / Il y a un papillon / Dans tes cheveux. / 1- Une phalène / Tape contre le mur, / Elle fait la cabriole / Mais se casse un pied. / Le Roi des bestioles : M. Jean-Henri, / Prend la phalène / Et puis la guérit. / 2- Voici que l'araignée / Chassant le grillon, / Dans sa toile / Prend un moucheron. / Quand la petite cigale / Racle son violon, / Les deux petites fourmis / Dansent le rigaudon. / 3- Vous savez que l'abeille / A fière allure, / Mais quand elle se déshabille / Elle ressemble a un être qui fait peur aux enfants (insecte). / Quand la mante religieuse / Rencontre le scarabée / Elle titube et chancelle / Et ne sait plus où elle va. / 4- Quand le charançon / Prie le Bon Dieu / Il ne paraît pas aussi dévot / Que le prie-Dieu. / La coccinelle / Se dit : « Si je pouvais, / Comme le ver luisant, / Mettre un feu

au derrière ! » / 5- J'ai vu la chenille / Avec le beau grillon : / Drôle de famille ! / Mais ils ne sont pas les seuls : / Une sauterelle / Serait l'épouse / D'un benêt que l'on appelle : / Scarabée stercoraire.

I a qu'aquí que siam ben

Origine : Paroles et musique de Jean-Bernard PLANTEVIN.

Vanter l'odeur de la terre maternelle n'est pas faire preuve simplement d'un chauvinisme primaire, mais au contraire c'est montrer tout naturellement que cette terre maternelle est vitale et que l'on peut y trouver toutes les nourritures nécessaires à un bon équilibre de vie. Pour celui qui en est conscient, nul n'est besoin de courir au bout du monde à la recherche de ce que l'on peut trouver à ses pieds. Alors pourquoi partir sans raison alors que l'on peut cultiver son jardin et en faire un Eden ?

1- Perdequé s'enanar
Vèrs de país tròp freg,
Perdequé s'eisilar
Vèrs d'endrechs sensa drech ?
Perdequé s'endralhar
Vèrs de liòcs forestiers
E perdequé trevar
De draiòus rocassiers ?

R- Vodriáu dire l'òdor
De la terra vitala,
Vodriáu dire l'amor
De la terra meirala,
Vodriáu dire tanben :
« De segur lo sabèm ».
Vodriáu dire tanben :
« I a qu'aquí que siam ben ».

2- Perdequé trepejar
De desèrts sensa flor,
Perdequé bravejar
L'ocean en furor ?

Perdequé caminar
Sot un soleu de fiòc,
E perdequé marchar
Per s'embandir en-liòc ?

3- Perdequé resquilhar
Sus de glaç asardós,
Perdequé s'esquilhar
Sus de camins merdós ?
Perdequé barrular
Dins de valons neblós,
E perdequé volar
Vers de ceus tant nivós ?

4- Perdequé s'avançar
Dins li planas e li monts,
Perdequé travessar
Tant de mars sensa fons ?
Perdequé s'estrassar
Dins li champs de boissons ?
E perdequé garçar
Lo camp sensa reson ?

Il n'y a qu'ici que nous sommes bien ! : 1- Pourquoi s'en aller / Vers des Pays trop froids, / Pourquoi s'exiler / Vers des endroits sans droits ? / Pourquoi prendre des voies / Qui conduisent vers des lieux étrangers / Et pourquoi emprunter / Des sentiers rocailleux ? / R- Je voudrais dire l'odeur / De la terre vitale. / Je voudrais dire l'amour / De la terre maternelle, / Je voudrais dire aussi : / « Nous en sommes vraiment certains ». / Je voudrais dire aussi : / « Il n'y a qu'ici que nous sommes bien ! » / 2- Pourquoi piétiner / Des déserts sans fleurs, / Pourquoi braver / L'océan en fureur ? / Pourquoi cheminer / Sous un soleil de feu / Et pourquoi marcher / Pour s'évader vers nulle part ? / 3- Pourquoi glisser / Sur des glaces hasardeuses, / Pourquoi s'échapper / Sur des chemins fangeux ? / Pourquoi vagabonder / Dans des vallons embrumés / Et pourquoi voler / Vers des ciels si nuageux ? 4- Pourquoi s'avancer / Dans les plaines et les monts, // Pourquoi traverser / Autant de mers sans fond / Pourquoi se griffer / Dans les champs de buissons ? / Et pourquoi « foutre / Le camp » sans raison ?

🎵 Lo pichòt sódat

Origine : Paroles de Jean-Bernard PLANTEVIN / Musique de Jean-Bernard et Thibaut PLANTEVIN.

Verdun, Auschwitz, l'Afghanistan... les affres de la guerre sont toujours présentes dans nos mémoires et n'en finissent plus de recommencer ici ou ailleurs. Nos gouvernants qui plantent de petits drapeaux sur des cartes d'état major, pensent-ils au petit soldat qui quitte son pays, sa famille et sa bien-aimée ? Combien de tragédies ont déjà eu lieu et se vivent encore aujourd'hui pour s'achever par un simple nom gravé sur un monument de pierre froide ?

**1- Lo pichòt sódat se'n vai a la guerra.
I an dich que faliá se batre per ganhar la patz.
Aqueste matin son venguts lo querre
E lis uelhs bagnats se'n vai tristàs a pichòts pas...
E un e dos,
Se'n vai fierós.
E un e dos,
Marcha tot doç,
E un e dos,
Au garda à vos.
Lo pichòt sódat
Es un bòn garçon.
Un jorn l'an mandat
Sauvar la nacion.**

**2- Lo pichòt sódat a leissat sa bèla,
Si dócis caressas e lo gost de si potonàs.
Tremolant de paura, tojorn pensa a-n-èla
Sota la mitralha e piei li pès dins lo fangàs.
E un e dos,
Es tot fangós,
E un e dos,
Es amorós,
E un e dos,
Mai malurós.**

**Lo pichòt sódat
Que ditz jamai non,
Se'n vai decidat
La flor au canon.**

**3- Lo pichòt sódat, terribla novèla,
Come un lapin l'an tirat e i an traucat lo còr.
A cridat « Mamà », a plorat sa bèla,
A luchat solet mai a jorn falit siguèt mòrt !
E un e dos,
Es silenciós,
E un e dos,
Es dolorós,
E un e dos,
Es desastrós.
Lou pichòt sódat
Que maladicion.
Es mòrt óblidat
Sens decoracion.**

**4- Sus lo monument, I a 'na lònga tiera...
Es que li mòrts an fach respelir la libertat ?
S'un jorn li país an plus de frontiera,
Se l'amor floritz que siegue per l'eternitat.
E un e dos
Embrassatz-vos...**

Le petit soldat : 1- Le petit soldat s'en va à la guerre. / On lui a dit qu'il fallait se battre pour gagner la paix. / Ce matin on est venu le chercher / Et les yeux humides, il s'en va tout triste à petits pas. / Et un et deux / Il marche tout doux. / Et un et deux / Il s'en va fier. / Et un et deux / Mais malheureux. / Le petit soldat / Est un bon garçon. / Un jour on l'a envoyé / Sauver la nation. / 2- Le petit soldat a laissé sa belle, / Ses douces caresses et le goût de ses baisers. / Tremblant de peur, toujours il pense à elle / Sous la mitraille et puis les pieds dans la boue. / Et un et deux, / Il est couvert de boue. / ... Il est amoureux. / ... Mais courageux. / Le petit soldat / Qui ne dit jamais non, / S'en va décider / La fleur au canon. / 3- Le petit soldat, terrible nouvelle : / On l'a tiré comme un lapin et on lui a troué le cœur. / Il a crié « Maman », il a pleuré sa belle, / Il a lutté tout seul, mais à la fin du jour il fut mort. / Et un et deux / Il est silencieux. / ... Il est bienheureux. / ... C'est désastreux. / Le petit soldat, / Quelle malédiction ! / Il est mort oublié / sans décoration. / 4- Sur le monument, il y a une longue liste... / Est-ce que les morts ont fait renaître la liberté ? / Si un jour les pays n'ont plus de frontières, / Si l'amour fleurit que se soit pour l'éternité. / Et un et deux / Embrassez-vous... Embrassez-vous !

 Lo secrèt

Origine : Paroles et musique de Jean-Bernard PLANTEVIN.

Garder un secret n'est pas toujours chose facile, surtout si on le confie à Polichinelle ! Les langues se délayent et se délectent vite pour faire courir la rumeur qui enfle et s'amplifie surtout lorsqu'elles utilisent les voix et les voies des médias. Les langues de vipères et les langues de putes se délectent...

1- Un jorn ma tanta Miquèla
De son èr grave e discrèt,
Diguèt a Polichinèla
De ben gardar son secrèt,
De ren dire i damisèla,
De se clavelar lo bèc,
De ren dire a la capèla
E nimai au cabaret.

R- Lenga de sèrp e lenga de biòu,
Lenga mòla e lònga lenga.
Lenga de puta e lenga de miòu
Que de lònga nos arengan.

2- Autant lèu, Polichinèla
Lo diguèt a Beneset
Que lo diguèt a Marcèla,
Pièi à la femò a Jousè.
Èra tant babilharèla
Que sa lenga ié prusiá,
Sota voetz e d'esperèla
Diguèt tot çò que sabiá.

3- Amudir li barjarèlas
Per li copar son caquet
Es come esquilha dins li dets.
Pauc-a-cha-pauc la novèla
Come aquò s'expandiguèt,
Lo temps d'una ritornèla :
Tot lo canton l'aprenguèt.

4- Lo l'endeman Gabrièla
Per asard l'entendeguèt.
Faguèt saupre la novèla
Sensa tardar a Rogier.
Lo Rogier diguèt : « A quella,
La vau aprendre a Nanet,
Que s'un còp se ne'n rapèla,
La contarà a Janet ».

5- Jan qu'èra una bartavèla,
La diguèt lèu a Jaufret
E a l'òme de l'Adèla
Qu'èra a mi-mi-mitat bret.
Éu la diguèt a l'Estèla
Piei au brave Vitoret
Que tant cridèt la novèla
Qu'ara degun l'inhorèt.

6- Lo curat de la capèla
Qu'èra pas gosta-solet,
Partagèt lèu la novèla
Emé li gènts de l'endrech :
Piei, li mamets, li pieucèlas,
Li drolàs e li papets
L'alarguèran sens chancèla
A còps de telefonets.

7- De Niça a Ramatuèla,
De Manòsca a Sant-Roumieg,
De Tolon a La Rochèla,
De Veison a Mont-Pelier,
Per campàs e per pradèlas,
Piei dins tóti li quartiers
E a plenas gargamèlas
S'estrassèran lo gosier.

8- L'òcasion èra tròp bèla,
Metiguèran lo paquet !
Publiquèran la novèla
En gròs dins li jornalets.
Ne'n faguèran, de plus bèla,
Lèu, la « Una » a la telé,
L'empeguèran sus la tela,
Sus internet circulèt !

9- De New-Yòrk a Compostèla,
De Rotterdam a Sydney,
De Katmandou à Brussèla,
Piei de París a Bombay,
Trevirèran la cervèla
Di colhons dau monde entier !

Perqué per quatre parpèlas

Faire tant de petardiers !

Le secret : 1- Un jour ma tante Michelle / De son air grave et discret, / Dit à Polichinelle / De bien garder son secret, / De ne rien dire aux demoiselles, / De garder le bec cloué, / de ne rien dire à la chapelle / Et ni même au cabaret. / R- Langue de vipère et langue de bœuf, / Langue mole et longue langue. / Langue de pute et langue de mulet / Qui continuellement nous haranguent. / 2- Aussitôt, Polichinelle / Le dit à Benoît / Qui le répète à Marcelle, / Puis à la femme à José. / Elle était tant commère / Que sa langue la démangeait, / À voix basse et malgré elle / Elle dit tout ce qu'elle savait. / 3- Rendre muettes celles qui parlent trop / Pour leur couper le caquet / C'est comme vouloir serrer une anguille / Qui glisse entre les doigts. / Peu-à-peu la nouvelle / Se répandit ainsi / Et le temps d'une ritournelle : / tout le canton l'apprit. / 4- Mais le lendemain Gabrielle / L'entendit par hasard. / Elle fit savoir la nouvelle / Sans tarder à Roger. / Roger dit : « Celle-là, / Je vais l'apprendre au petit nain, / Qui, s'il s'en rappelle, / La contera à Jeannet. » / 5- Jean qui était aussi bavard qu'une perdrix bartavelle, / La dit vite à Geoffroy / Et au mari d'Adèle / Qui était à moitié bè-bègue. / Lui, la répéta à Estelle / Puis au brave Victor / Qui a tant crié la nouvelle / Que maintenant personne ne l'ignorait. / 6- Le curé de la chapelle / Qui n'était pas égoïste, / Partagea rapidement la nouvelle / Avec les gens de l'endroit : / Puis, les grand-mères, les pucelles, / Les garçons et les grands-pères / La répandirent sans chanceler / A coups de téléphones portables. / 7- De Nice à Ramatuelle, / De Manosque à Saint-Rémy, / De Toulon à La Rochelle, / De Vaison à Montpellier, / Par les champs et par les prés, / Puis dans tous les quartiers / Et à gorge déployée / Ils s'égosillèrent. / 8- L'occasion était trop belle, / Alors ils mirent « le paquet » ! / Ils publièrent la nouvelle / En gros dans les journaux. / Ils en firent immédiatement la « une » à la télé, / Puis la mirent sur le web, / Sur internet elle circula. / 9- De New-York à Compostelle, / De Rotterdam à Sydney, De Katmandou à Bruxelles, / Et de Paris à Bombay, / Ils firent tourner la cervelle / Des imbéciles du monde entier ! / Pourquoi pour trois fois rien / Faire autant de bruit !

🎵 La rega de ta vida

Origine : Paroles et musique de Jean-Bernard PLANTEVIN.

Si tu es dubitatif, tirailé de toutes parts par les mauvais conseillers, si tu es en quête de liberté, de vérité et de bonheur, sache que tu trouveras le bon chemin de vie en attelant ta charrue à la plus belle étoile : « Aide-toi, et le ciel t'aidera » !

- 1- Bofat per lo marin, brantat per lo mistrau.
Tirassat per la bisa e per lo vent gregau.
Cerca que cercaràs, as bèu cercar, cercar
Onte podriás troubar, enfin la libertat.**

- R- E se vòs tirar drech la rega de ta vida,
Atala ton araire, atala ton araire.
E se vòs tirar drech la rega de ta vida,
Atala-lo lèu-lèu a la plus bèla estèla.**

- 2- L'un te ditz que siás rotge e l'autre que siás blanc.
L'un te ditz que siás ren e l'autre que siás grand.
Cerca que cercaràs, as bèu cercar, cercar
Onte podriás trobar, enfin la veritat.**

- 3- As peur de resquilhar, as peur de cabussar.**

**As paur de t'embroncar e de t'estramassar.
Cerca que cercaràs, as bèu cercar, cercar
Onte podriás anar, per trobar ton solaç.**

- 4- L'un te ditz de tirar e l'autre de butar.
L'un te ditz de descendre e l'autre de montar.
Cerca que cercaràs, belèu qu'un bèu matin,
A l'asard trobaràs enfin lo bòn camin.**

Le sillon de ta vie : 1- Soufflé par le vent marin, secoué par le mistral. / Tiré par la bise et par le vent du nord-ouest. / Cherche et recherche, tu as beau chercher/ Où tu pourrais trouver, enfin la liberté. / R- Et si tu veux tirer tout droit le sillon de ta vie, / Attèle ta charrue, attèle ta charrue. / Et si tu veux tirer tout droit le sillon de ta vie, / Attèle-la très vite à la plus belle étoile. / 2- L'un te dit que tu es rouge et l'autre que tu es blanc. / L'un te dit que tu n'es rien et l'autre que tu es grand. / Cherche et recherche, tu as beau chercher / Où tu pourrais trouver enfin la vérité. / 3- Tu as peur de glisser, tu as peur de chuter. / Tu as peur de heurter un obstacle et de t'étaler de tout ton long. / Cherche et recherche, tu as beau chercher / Où tu pourrais aller, pour trouver ta consolation. / 4- L'un te dit de tirer et l'autre de pousser. / L'un te dit de descendre et l'autre de monter. / Cherche et recherche, peut-être qu'un beau matin, / Par hasard tu trouveras enfin le bon chemin.

Li crids dau marcat

Origine : Musique de Jean-Bernard PLANTEVIN / Adaptation de slogans traditionnels.

Si les slogans accompagnent notre quotidien à la télévision ou sur les panneaux publicitaires, par le passé ils punctuaient aussi l'ambiance des villes et des villages par la voix des crieurs publics ou des marchands. On s'imagine sur la place publique, entouré du rémouleur, du maquignon, du marchand de peaux de lapin ou du marchand de lunettes ambulants : des slogans comme s'il en pleuvait, de quoi mettre au chômage tous les créatifs ! Qui veut des lunettes pour les yeux de la tête ?

- 1- La pacha de la vacha
Dau biòu blanc,
Pica 'quí Bertrand !
La pacha de la vacha
Dau biòu nier,
Pica 'qui Cadet !
Biòu vendut !
Cent escuts !**
- R- Qu vau de lunetas
Per lis uelhs de la tèsta ?
Qu vau de lornhons
Per pas restar colhon ?**
- 2- Amòle li ressas, li rassets,
Tóti li lobas dau quartier.
Cinq sòus li lobas !
Quatre li rassets !**
- 3- Pèu de lèbre, pèu de lapin !**

**Achate li patas ! Lei ? Lei ? Lei ? Lei ?
 Pèu de lèbre, pèu de lapin !
 Quau que n'a ges, qu'espelhe son chin**

Les cris du marché : 1- Le pacte pour la vache / Du bœuf blanc, / Tape là Bertrand ! / Le pacte pour la vache / Du bœuf noir, / Tape là Cadet ! / R- Qui veut des lunettes / Pour les yeux de la tête ? / Qui veut des lorgnons / Pour ne pas rester idiot ? / 2- J'aiguise les scies, les scies plus petites, / Toutes les scies à dents de loup, du quartier. / Cinq sous pour les scies à dents de loup. / Quatre sous pour les petites scies. / 3- Peaux de lièvre, peaux de lapin ! / J'achète les chiffons, lei ! lei ! lei ! / Peaux de lièvre, peaux de lapin ! / Celui qui n'en a pas, n'a qu'à dépecer son chien !

Lo printemps fai crebar l'ivèrn

Origine : Paroles de Jean-Bernard PLANTEVIN / Musique de Thibaut PLANTEVIN.

Si le renouveau efface les temps anciens, il n'en reste pas moins que c'est grâce à l'élan impulsé par nos cultures latines, par la poésie des Troubadours que l'on peut aller de l'avant, que l'on peut puiser la sève dans les racines profondes de notre culture première. Plus les racines sont profondes et plus la plante donnera récolte abondante... alors réveille-toi !

**R- Sas plus onte vas e se siás perdut,
 Alòr vira-te, revira-te lèu
 E regarda un pauc d'onte siás vengut,
 Piei, revilha-te, revilha-te lèu...**

*R- Tu ne sais plus où tu vas et si tu es perdu,
 Alors tourne-toi, retourne-toi vite
 Et regarde un peu d'où tu es venu,
 Puis, réveille-toi, réveille-toi vite...*

**1- De segur l'ivèrn fai plaça au printemps
 E li revoluns di còps de marin
 Nos fan trevirar la tèsta e sentèm
 Lo bòn èr que vèn di païs latins.
 Piei un rossinhòu nos fai lo bònjorn
 En siblant urós dempiei lo matin,
 Un èr empruntat i vielhs trobadors
 Que nos pren lo còr amé son refrin
 Nos fai trefolir de si mòts d'amor
 E dona d'idèias i pichòts malins !
 Nos fai trefolir de si mòts d'amor
 E dona d'idèias i pichòts malins !**

*1- Bien sûr l'hiver fait place au printemps
 Et les tourbillons des coups de vent marin
 Nous font chavirer la tête et nous sentons
 Le bon air qui arrive des pays latins.
 Puis un rossignol nous souhaite le bonjour
 En sifflant heureux depuis le matin,
 Un air emprunté aux vieux troubadours
 Qui nous prend le cœur avec son refrain.
 Il nous fait tressaillir de ses mots d'amour
 Et donne des idées aux petits malins !
 Il nous fait tressaillir de ses mots d'amour
 Et donne des idées aux petits malins !*

**2- Segur lo printemps buta lèu l'ivèrn,
 Fai ressuscitar lo rore que dòrm.
 Si racinas fan regrelhar l'espèr,
 Fan sorgir l'amor e crebar la mòrt.
 La terra en foliá, de si gréus tot verds
 Fai florir la gaug e lis estrambòrds
 E piei fai virar li tèstas a l'envers :
 Sota lo rocàs i a la Cabra d'aur
 Fai bouli lo sang di fòrts « for ever »
 E dona d'idèias i conquistadors.
 Fai bolir lo sang di fòrts « for ever »
 E dona d'idèias i conquistadors.**

*2- Bien sûr le printemps chasse très vite l'hiver,
 Il fait ressusciter le chêne qui dort.
 Ses racines font germer de nouveau l'espoir,
 Elles font s'épanouir l'amour et crever la mort.
 La terre en folie de ses jeunes pousses vertes
 Fait fleurir la joie et l'enthousiasme
 Et puis fait tourner les têtes à l'envers :
 Sous le rocher il y a la Chèvre d'or
 Qui fait bouillir le sang des forts pour toujours.
 Et donne des idées aux conquistadors
 Qui fait bouillir le sang des forts pour toujours*

Et donne des idées aux conquistadors.

♪ Lo temps !

Origine : Monologue de Jean-Bernard PLANTEVIN.

*Le temps nous emporte inéluctablement comme le texte de ce monologue qui comporte 180 fois le vocable « **tēŋ** », tel un martèlement continu, il rythme notre vie comme le tic-tac de l'horloge. Si l'écriture de ce monologue a pris beaucoup de temps, il ne faut que quelques minutes pour le dire, mais combien en faudra-t-il pour le comprendre ? Tout est question de temps !*

I a d'aquò ben quauqui temps, un tot pichòt Arlatenc, me diguèt lo còr batènt :

- Vodriáu arrestar lo temps !

- Vodriás arrestar lo temps ? O, mai aquò se pòu pas, pòs pas arrestar lo temps !

Car lo temps es come una ròda que vira e tant que vira fai de torns.

Aquel enfantonet que me demandava d'arrestar lo temps, quant aviá de temps ? Sèt ò vuech printemps, pas mai. Piei, lo sentèn tot atendrit, i ai demandat :

- Mai perdequé vòs arrestar lo temps ?

Alòr l'enfant respondeguèt tot d'un temps :

- Vodrieu arrestar lo temps per empachar mon Papet de morir,

- Vodrieu arrestar lo temps per empachar ma Mamet de languir,

- Vodrieu arrestar lo temps per empachar mon cadet de grandir,

- Vodrieu arrestar lo temps per empachar mon Papà de partir,

- Vodrieu arrestar lo temps per empachar ma Mamà de vielhir...

O, mai dequé me racontava aquí ! Ai tot entendut tant atentivament que ne'n siáu restat tot despotentat, complètement destimborlat !

Alòr l'enfant me diguèt mai :

- Per arrestar lo temps faudriá belèu i demandar ?

Mai i ai ditz :

- Non, meme en cridant lo temps t'entend pas :

Lo temps cor

Tot lo jorn

Com'un sord

E s'auhor'

A cinq or'

E s'entorn'

A sèt or'

E piei tor-

Neja e cor :

Fai de torns,

De contorns,

De bestors.

Lo temps cor / Tot lo jorn / Com'un sord...

L'enfant me diguèt subran :

- Per arrestar lo temps, faudriá lo tuar.

I ai respòndut :

- Mai, mon enfant, a fòrça de tuar lo temps, un jorn es éu que nos enterra. E piei, per tuar lo temps faudriá l'agantar...

- Alòr agantem-lo !

- Mai, mon enfant, per l'agantar faudriá lo veire quand passa e se vèi pas lo temps que passa.

Car lo temps es una ròda que vira e tant que vira fai de torns.

E piei d'arrestar lo temps es pas dins l'èr dau temps. Li gènts, vuei, an pas lo temps de perdre son temps a assajar d'arrestar lo temps. Sabèm ben, tanben, qu'un sabent competent pretend que tot n'a qu'un temps. Alòr, perdem pas de temps : « *Time is money* » ! E li travaiaires saban ben çò que còsta lo temps car se lo fan pagar !

Tot n'a qu'un temps, mai i a un temps per tot : un temps per trabalhar e un temps per se pausar. Fau trabalhar a temps perdut per pas perdre de temps e per de dire de trobar lo temps de se donar de temps en temps un pauc de bòn temps, meme se fai marrit temps. Se batèm tostems per ganhar de temps. 'Queu que perd son temps pesta còtra lo temps que passa tròp vite car i a que lo temps que perd pas son temps. Quora lo temps cor, fau corre e trovèm lo temps cort. Se pòu pas anar a còtra-temps, còtra la marcha dau temps.

Lo temps es una ròda que vira e tant que vira fai de torns.

- Escota-me un pauc, pichòt. Atend ! As lo temps ! As tot ton temps ! Anèm se quitar en se prometent en partent de laisser faire lo temps, de laisser lo temps au temps. Mai, arrestem pas lo temps ! e proufitem ne'n : cantem, recantem, flahutem, trompetem, pianotem, pieutem, choquetem, caquetem, claquetem, cliquetem, gloglotem, gigotem, viravótem, tarabastem mai eisitem jamai : lutem, butem, combatem, eisistem, resistem, ripostem, rospetem, manifestem, protestem, contestem, conquistem, reconquistem e pamens, prenem lo temps : plasentem, tastem, degustem, gostem, congostem-se. Contentem-se de çò qu'avèm car li bònis causas venan emé lo temps. Anem, gala-bòn-temps, ten-te galhard e vai-te'n content. Lòngtemps, lòngtemps... Entend, entend... la ròda dau temps que vira e tant que vira...

- *N'arrêtons pas le temps ! :*

Il y a de cela bien quelque temps, un tout petit arlésien, me dit le cœur battant :

- *Je voudrais arrêter le temps !*

- *Tu voudrais arrêter le temps ? Oh, mais cela ne se peut pas, tu ne peux pas arrêter le temps !*

Car le temps est comme une roue qui tourne et qui fait des tours à n'en plus finir.

Ce jeune enfant qui me demandait d'arrêter le temps, quel âge pouvait-il avoir ? Sept ou huit printemps, pas davantage. Puis le sentant tout attendri, je lui ai demandé :

- *Mais pourquoi veux-tu arrêter le temps ?*

L'enfant me répondit sur le champ :

- *Je voudrais arrêter le temps pour empêcher mon Grand-père de mourir,*

- *Je voudrais arrêter le temps pour empêcher ma Grand-mère de languir,*

- *Je voudrais arrêter le temps pour empêcher mon frère cadet de grandir,*

- *Je voudrais arrêter le temps pour empêcher mon Papa de partir,*

- *Je voudrais arrêter le temps pour empêcher ma Maman de vieillir.*

Oh, mais que me racontait-il là ! J'ai tout attendu tant attentivement que j'en suis resté sans force, complètement retourné !

Alors l'enfant me dit encore :

- *Pour arrêter le temps, peut-être faudrait-il lui demander ?*

Mais je lui ai dit :

- *Non, car même en criant, le temps ne t'entend pas :*

Le temps court / Tout le jour / Comme un sourd. / Il se lève à cinq heures / Et s'en retourne à sept heures / Et puis il tourbillonne / Et il court : / Il fait des tours / Et des contours / Et encore des contours. / Le temps court / Tout le jour / Comme un sourd.

L'enfant me dit soudain :

- Pour arrêter le temps, il faudrait le tuer.

Je lui ai répondu :

- Mais, mon enfant, à force de tuer le temps, un jour c'est lui qui nous enterre. Et puis, pour tuer le temps il faudrait l'attraper...

- Alors attrapons-le !

- Mais, mon enfant, pour l'attraper, il faudrait le voir quand il passe et on ne voit pas le temps qui passe.

Le temps est une roue qui tourne et qui fait des tours à n'en plus finir.

Et puis d'arrêter le temps, cela n'est pas dans l'air du temps. Les gens, aujourd'hui, n'ont pas le temps de perdre leur temps à essayer d'arrêter le temps. Nous savons bien, pourtant, qu'un savant compétent prétend que tout n'a qu'un temps. Alors, ne perdons pas de temps : « Le temps, c'est de l'argent » ! Et les travailleurs savent bien ce que coûte le temps car ils se le font payer !

Tout n'a qu'un temps, mais il y a un temps pour tout : un temps pour travailler et un temps pour se reposer. Il faut travailler à temps perdu pour ne pas perdre de temps et pour ainsi dire de trouver le temps de se donner de temps en temps un peu de bon temps même s'il fait mauvais temps. Nous nous battons tout le temps pour gagner du temps. Celui qui perd son temps peste contre le temps qui passe trop vite, car il n'y a que le temps qui ne perd pas son temps. Quand le temps court, il faut courir et nous trouvons le temps court. Nous ne pouvons pas aller à contre temps, contre la marche du temps.

Le temps est une roue qui tourne et qui fait des tours à n'en plus finir.

Ecoute-moi un peu, petit. Attends ! Tu as le temps ! Tu as tout ton temps ! Nous allons nous quitter en nous promettant en partant de laisser faire le temps, de laisser le temps au temps. Mais, n'arrêtons pas le temps ! et profitons-en : chantons, rechantons, flûtons, trompétons, pianotons, piaulons, ayons le hoquet, caquetons, bavardons, clapotons, faisons glouglou, gigotons, virevoltons, tarabustons mais n'hésitons jamais : luttons, poussons, combattons, existons, résistons, ripostons, rouspétons, manifestons, protestons, contestons, faisons des conquêtes et des reconquêtes, et pourtant, prenons le temps : plaisantons, tastons, goûtons, régalaons-nous. Contentons-nous de ce que nous avons : les bonnes choses viennent avec le temps. Allons, boute-en-train, porte toi bien et va-t-en content. Longtemps, longtemps... Entends, entends... la roue du temps qui tourne et tant qu'elle tourne...

Mi-trau :

Origine : Musique de Thibaut PLANTEVIN.

Morceau instrumental écrit dans un style moderne, dans le but de mettre en valeur le galoubet-tambourin, instrument national de la Provence. Il met à l'épreuve 3 instrumentistes. Pour exécuter les notes altérées avec un galoubet (flûtet où les notes de la gamme sont réalisées à partir de 3 trous), le tambourinaire (joueur de galoubet qui s'accompagne du tambourin provençal) doit employer la technique des « demi-trous » (= mi-trau) : c'est-à-dire boucher de moitié avec son doigt un trou de sa flûte (l'oreille permettant d'ajuster la position du doigt pour atteindre la note juste). Le titre de cette pièce musicale est aussi un petit clin d'œil à « Mistrau » (le Mistral : comprend qui peut) !